



CCDA

California Commission
on Disability Access

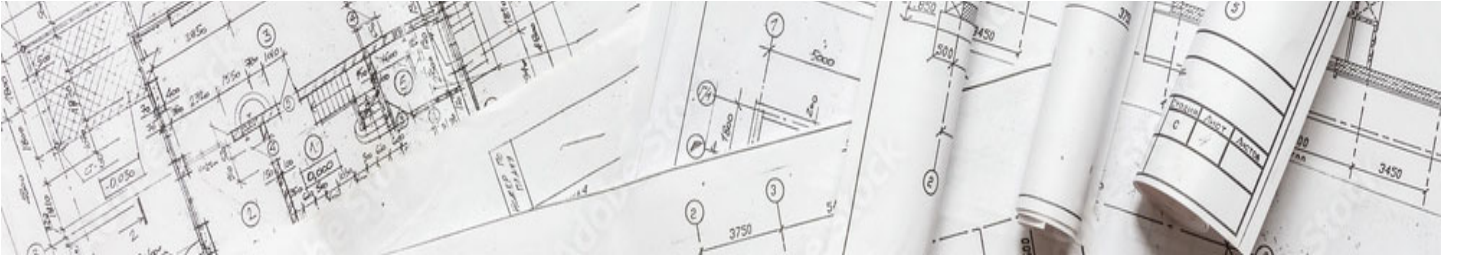
DGS

CALIFORNIA DEPARTMENT OF
GENERAL SERVICES



دليل مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها لصناعة البناء

* صدار قانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022 *



* النشر: 2024-15-05، تستند هذه الوثيقة إلى إصدار قانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022 ولن يتم تحديثها ما لم تطرأ تغييرات ذات صلة على القانون.



يُرجى ملاحظة أن مجموعة الأدوات هذه لا تعد قائمة شاملة بالعناصر والأماكن المطلوب أن يسهل في حين أن مرافق وقوف السيارات (CBC) الوصول إليها وفقًا لقانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022 (ADA) التي يستخدمها العامة يلزم أن يسهل الوصول إليها بموجب قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة وقانون البناء لولاية كاليفورنيا، فإن الأحكام الواردة في قانون البناء لولاية كاليفورنيا أكثر تقييدًا من متطلبات قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة. وبالتالي، تشير أحكام النطاق والأحكام الفنية الواردة هنا إلى الأقسام المرتبطة بها من قانون البناء في كاليفورنيا.

يُرجى الرجوع إلى قانون البناء في كاليفورنيا للاطلاع على متطلبات الامتثال لسهولة الوصول.¹

قائمة بالاختصارات المستخدمة:

- ADA: قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة
- CASp: أخصائي سهولة الوصول المعتمد
- CalCAP: برنامج الوصول إلى رأس المال في كاليفورنيا
- CBC: قانون البناء في كاليفورنيا
- CCDA: لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة
- CFILC: مؤسسة كاليفورنيا لمراكز العيش المستقل
- CSLB: مجلس تراخيص المقاولين بالولاية
- DSA: إدارة المهندسين المعماريين بالولاية
- EVCS: محطات شحن السيارات الكهربائية
- ISA: الرمز الدولي لتحديد العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها لذوي الإعاقة

¹قانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022، الباب 24، الجزء 2، المجلد 1، الفصل 11 ب. تم الاطلاع عليه في 3. (ICC) مجلس الكود الدولي <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing> مارس، 2024.

جدول المحتويات

1 كيفية استخدام مجموعة الأدوات هذه

1 مقدمة

2 الفصل 11ب من قانون البناء في كاليفورنيا

3 - 4 مجموعة أدوات مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها

5 من هو أخصائي سهولة الوصول المعتمد (CASP)؟

5 الصيانة والتعديلات

6 موقع مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها

6 فهم الطرق التي يسهل الوصول إليها

7 - 8 منحدرات الرصيف

9 أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها ومحطات شحن السيارات الكهربائية

9 أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها بالقرب من أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق

10 الغرض من هذا الدليل

10 فوائد الامتثال

11 التعريفات

12 المصادر

13 الائتمانات

كيفية استخدام مجموعة الأدوات هذه

هل تعلم أن ما لا يقل عن ثلث الشكاوى الرسمية تتضمن مشكلات تتعلق بمواقف السيارات والطرق التي يسهل الوصول إليها؟

تهدف مجموعة الأدوات والمعلومات التعليمية التالية إلى مساعدتك على تجنب تلك الشكاوى. وليس الهدف من مجموعة الأدوات هذه أن تُستخدم كقائمة مرجعية بدلاً من المتطلبات المحددة في قانون البناء في كاليفورنيا (CBC). بل إن الغرض منها هو توفير الوعي، وتلخيص المتطلبات بشكل عام، وتوفير معلومات حول الموارد المتاحة للتحسينات. ولا يُقصد بهذه المعلومات أن تحل محل التقييم الذي يجريه أخصائي سهولة الوصول المعتمد (CASP) أو متخصص التصميم المرخص، أو أن تحل محل المشورة المالية أو القانونية المختصة.



مقدمة

تعزز لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة وصول ذوي الإعاقة في كاليفورنيا من خلال التعاون مع الجهات المعنية والأعمال. وقد عملت اللجنة مع مجلس تراخيص المقاولين بالولاية وخبراء الصناعة على إنشاء هذا الدليل لصناعة البناء؛ وذلك لتعزيز الامتثال لمتطلبات سهولة الوصول عند بناء مواقف السيارات للاستخدام العام.

يستند هذا الدليل إلى متطلبات سهولة الوصول طبقاً لقانون البناء في كاليفورنيا. ويجب مراعاة متطلبات تحديد النطاق والمتطلبات الفنية لسهولة الوصول بموجب قانون البناء في كاليفورنيا عند تصميم وبناء وتعديل مرافق وقوف السيارات. فهي ليست مهمة فقط لضمان الحق في سهولة الوصول إلى الأعمال المفتوحة للجمهور؛ وإذا تجاهل المقاول لائحة تتعلق بسهولة الوصول عند البناء، فقد يواجه ترخيصه عقوبة من قبل مجلس تراخيص المقاولين بالولاية، وقد يتعرض للمسؤولية المدنية. ويمكن الحيلولة دون ذلك عن طريق ضمان استيفاء المشروع للحد الأدنى من المتطلبات. لن تتناول هذه الوثيقة سوى المتطلبات المتعلقة بمرافق وقوف السيارات.

قد تسمح بعض السلطات القضائية المحلية بإكمال تصميم بناء أو تعديل مرافق وقوف السيارات من قبل مقاول. وفي حالة حدوث ذلك، انتبه بشكل خاص إلى الأدلة الواردة في هذه الوثيقة التي تؤدي بك إلى التشاور مع السلطة ذات الاختصاص القضائي (AHJ).

الفصل 11ب من قانون البناء في كاليفورنيا

إذا كنت مشاركًا في تصميم أحد مرافق وقوف السيارات، يجب أن تكون على دراية بأحكام الفصل 11ب من قانون البناء في كاليفورنيا.

يصف القسم 1 تطبيق وإدارة بقية الفصل. من الأهمية بمكان هنا مناقشة الاتفاقيات الواردة في المادة 11ب-104. ستجد في هذا القسم معلومات حول تفاوت الأبعاد المسموح به، والتقريب دائمًا عند حساب النسب المئوية لعدد التركيبات أو المرافق.

يرد في القسم 2 متطلبات النطاق للعناصر المطلوب تسهيل الوصول إليها. ستجد في هذا القسم معلومات تتعلق عدد العناصر والمرافق من الأنواع المذكورة التي يتعين تسهيل الوصول إليها. ومن الحكمة دائمًا الاسترشاد بهذا القسم والرجوع إليه قبل الشروع في أي قرارات تخص التصميم.

يقدم القسم 3 العناصر الأساسية الفنية اللازمة لتسهيل الوصول إلى مختلف العناصر والخصائص. ستجد في هذا القسم معلومات حول أرضية الطريق وسطح الأرض الذي يسهل الوصول إليه، وتغيير المستوى، والفتحات المسموح بها، والأجسام البازرة، والمتطلبات الأخرى التي قد تتعلق بالعناصر في مرافق وقوف السيارات.

يرد في القسم 4 المتطلبات الفنية للطرق التي يسهل الوصول إليها. يتضمن هذا القسم متطلبات ميل الطريق الذي يسهل الوصول إليه وعرضه بالإضافة إلى متطلبات المنحدرات، ومنحدرات الرصيف، والمصاعد، ومساعد المنصات الخاصة بذوي الإعاقة والتي قد توجد جميعها في مرفق وقوف السيارات.

يتضمن القسم 5 المتطلبات الفنية للموقع العام وعناصر البناء. ستجد في هذا القسم معلومات تتعلق بحجم أماكن وقوف السيارات ومتطلبات وضع العلامات. كما يتضمن هذا القسم متطلبات الخلو الرأسي في أماكن وقوف السيارات، وممرات الوصول، وطرق المركبات التي تخدمها.

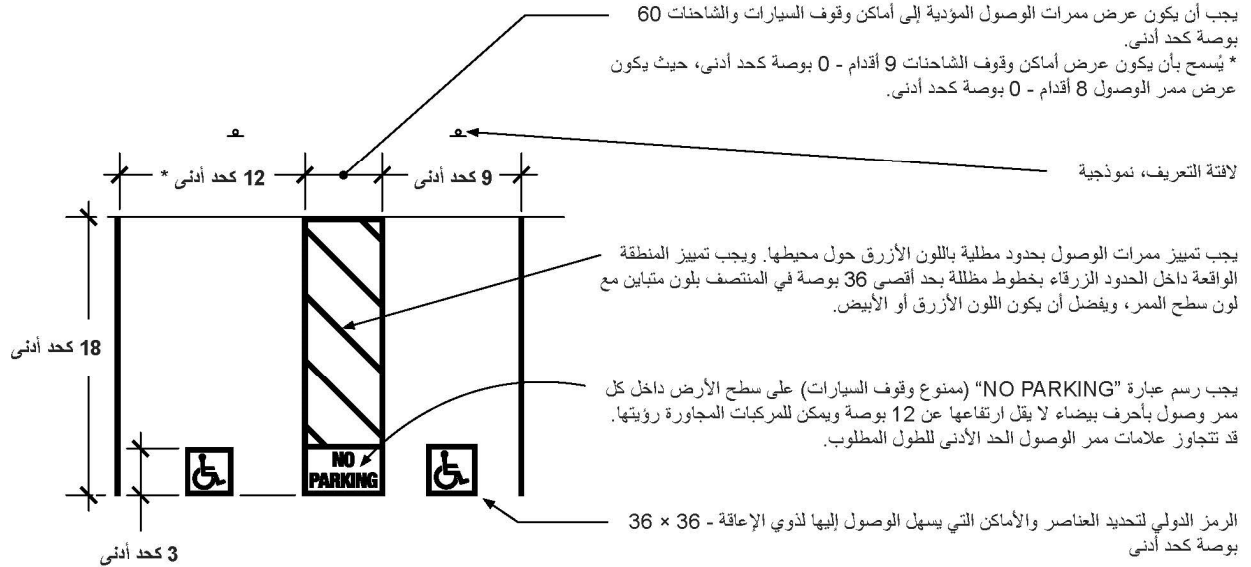
يتضمن القسم 7 المتطلبات الفنية لعناصر وخصائص الاتصال. ستجد في هذا القسم معلومات حول متطلبات وضع اللافتات، والرمز الدولي لتحديد العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها لذوي الإعاقة (ISA) والتحذيرات التي يسهل اكتشافها.

يتضمن القسم 8 المتطلبات الفنية للغرف والأماكن والعناصر الخاصة. ستجد في هذا القسم المتطلبات الخاصة بحجم محطات شحن السيارات الكهربائية والعلامات الخاصة بها.²

يوجد أقسام أخرى في الفصل 11ب، ولكن من المستبعد أن تكون قابلة للتطبيق على مرافق وقوف السيارات. ومع ذلك، إذا كنت تنوي تصميم منشأة ما، فيجب أن تكون على دراية بجميع أقسام الفصل. وبالمثل، يوجد قوانين ولوائح أخرى يمكن أن تنطبق على مشروعك. إذا لم تكن متأكدًا، استشر السلطة ذات الاختصاص القضائي.

² International Code Council (ICC). 2022 CALIFORNIA BUILDING CODE, TITLE 24, PART 2, VOLUMES 1, Chapter 11B. Accessed March 3, 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>.

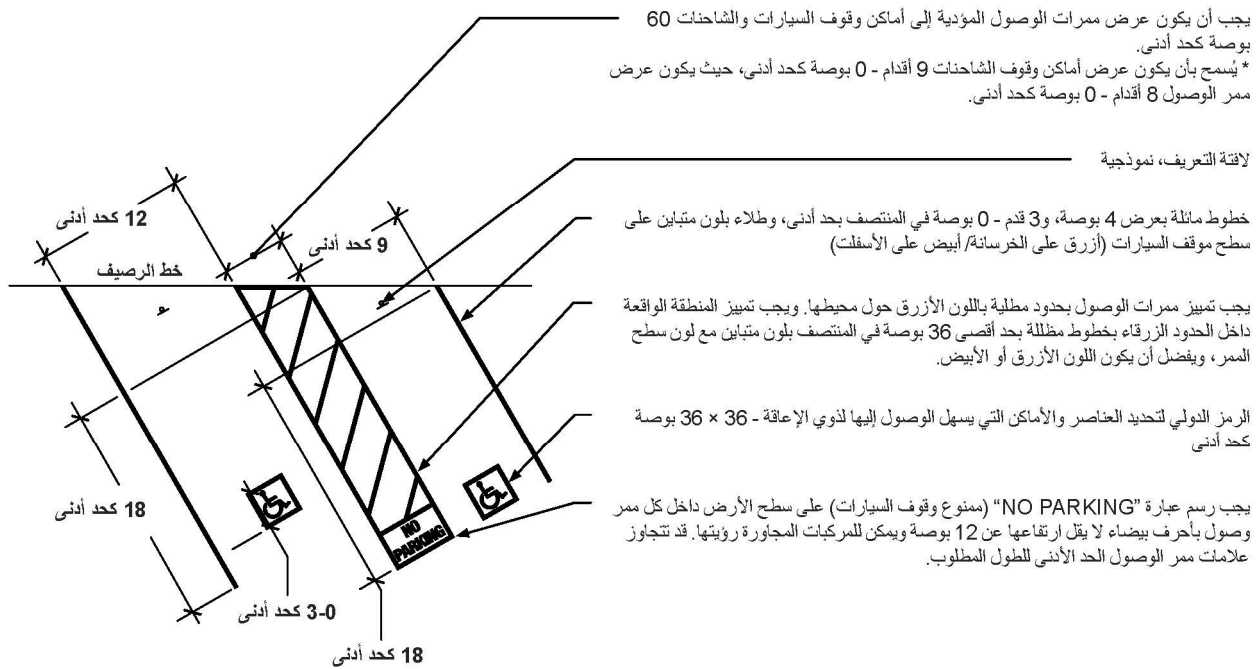
أماكن عمودية يسهل الوصول إليها لوقوف السيارات:



التفصيل ليس مقياساً.

(DGS) ملكية الصورة: فريق إدارة الخدمات العامة بولاية كاليفورنيا

أماكن بزاوية يسهل الوصول إليها لوقوف السيارات:



التفصيل ليس مقياساً.

(DGS) ملكية الصورة: فريق إدارة الخدمات العامة بولاية كاليفورنيا

نهج ضمان الجودة لتحقيق اعتبارات الامتثال - فهم التفاوتات

الخرسانة

قبل صب الخرسانة:

التحقق من ميل طبقة التأسيس
وضع خيط المساحة أثناء تحديد الانحدار
التحقق من الانحدار النهائي أثناء الفحص

أثناء صب الخرسانة:

التحقق من الانحدار بعد صب الخرسانة الأساسية
التحقق من الانحدار أثناء الانتهاء من صب الخرسانة
التحقق من الانحدار قبل الانتهاء من تسوية الخرسانة

بارات ما قبل البدء

يجب على المقاول مراعاة متطلبات الانحدار في جميع مراحل البناء، بما في ذلك:
عمليات إنشاء طبقة التأسيس
عمليات إنشاء طبقة الزلط/ طبقة التأسيس
عمليات الرصف
الخرسانة
خليط الإسفلت الساخن

إنشاء مناطق يكون فيها الانحدار النهائي أقل من الحد الأقصى للمطلوبات.

إنشاء انتقالات تدريجية من المناطق إلى أماكن وقوف السيارات المجاورة وممرات القيادة وتجنب الانتقالات المفاجئة.

قائمة أدوات طاقم التثبيت

للتحقق بشكل صحيح من الانحدار خلال كل مرحلة من مراحل البناء، قم بقياس طبقة التأسيس وطبقة الزلط والرصف باستخدام:
ميزان ماء 2 قدم، بسحب خيط المساحة
التأكد من التحقق من الانحدار خلال كل مرحلة من مراحل البناء قبل وضع المواد
التحقق من كشف الرصيف المجاور

وضع خليط الإسفلت الساخن

قبل وضع خليط الإسفلت الساخن:

التحقق من ميل طبقة التأسيس
وضع خيط المساحة أثناء تحديد الانحدار

أثناء وضع خليط الإسفلت الساخن:

التحقق من الانحدار بعد وضع طبقة خليط الإسفلت الساخن الأساسية
التحقق من الانحدار أثناء درجة/دمك خليط الإسفلت الساخن
التحقق من الانحدار بعد الدرجة/الدمك النهائي لخليط الإسفلت الساخن

الدقة والضبط

يلزم وجود مصدات عجل عندما تتجاوز الواجهة الأمامية للمركبة الطريق المحدد الذي يسهل الوصول إليه.
عند الحاجة، يجب تحديد موقع مصدات العجلات وفقًا للرسومات المعتمدة.
يجب تركيب اللافتة المطلوبة في حال وضعها على عمود، تأكد من تثبيتها وفقًا للمادة 11ب-307.3 من قانون البناء في كاليفورنيا.
يمكن تركيب حواجز وقاية لحماية اللافتة المثبتة على عمود، بشرط عدم تداخلها مع أماكن وقوف السيارات المحددة أو الممرات أو الطرق التي يسهل الوصول إليها.
يجب أن تكون علامات أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها متوافقة مع المادة 11ب-502 من قانون البناء في كاليفورنيا.
يجب أن تكون علامات محطات شحن السيارات الكهربائية التي يسهل الوصول إليها متوافقة مع المادة 11ب-812 من قانون البناء في كاليفورنيا.

الاهتمام بالتفاصيل:

اتباع المادة 11ب-208.2 من قانون البناء في كاليفورنيا لحساب عدد أماكن وقوف السيارات المحددة التي يسهل الوصول إليها.
يجب أيضًا أن تكون هناك لافتة تحذر من الوقوف غير المصرح به في الأماكن المخصصة التي يسهل الوصول إليها وفقًا للمادة 11ب-502.8 من قانون البناء في كاليفورنيا.
يجب أن تكون أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها موجودة على أقرب طريق يسهل الوصول إليه إلى مدخل سهل الوصول إليه

يجب أن تتضمن الرسومات ما يلي:

نطاقات أبعاد متوافقة أو مطلقة
أبعاد الرمز الدولي لذوي الإعاقة
ارتفاع اللافتات المثبتة على الأعمدة
حجم الحروف وأبعاد اللافتات

هذه ليست قائمة مراجعة لتحديد مدى ملائمة سهولة الوصول للتصميم بنفسك. إذا كنت تعمل مصممًا أيضًا، فأنت مسؤول عن تصميم يمكن يسهل الوصول إليه بالكامل.

من هو أخصائي سهولة الوصول المعتمد؟

يختار بعض مالكو المباني توظيف أخصائي سهولة وصول معتمد (CASp) كعضو في فريق مشروعهم، كما تقوم بعض سلطات الاختصاص القضائي المحلية (AHJ) بتوظيف مفتشين وهم بدورهم أيضاً أخصائيين معتمدين. فإذا كان هذا هو الحال في مشروعك، فقد تحتاج إلى التفاعل مع هذا الشخص في الموقع، ويمكن أن يكون من المفيد فهم دوره.

اختصار CASp يرمز إلى "أخصائي سهولة الوصول المعتمد"، وهو فرد يحمل شهادة أخصائي سهولة وصول معتمد سارية، وهي تمنح من إدارة المهندسين المعماريين بالولاية (DSA).

بإمكان أخصائي سهولة الوصول المعتمد (CASp) تقديم الخدمات التالية:

1. مراجعة مخططات ومواصفات المرافق للتأكد من التزامها بقوانين ومعايير وأكواد وأنظمة سهولة الوصول الفيدرالية والخاصة بالولاية المعمول بها.
2. التحقق من التزام المرفق بقوانين ومعايير وأكواد وأنظمة سهولة الوصول الفيدرالية والخاصة بالولاية المعمول بها.
3. إجراء أبحاث حول سهولة الوصول، وإعداد تقارير سهولة الوصول، و/أو إجراء عمليات تفتيش حول سهولة الوصول، حسب التفويض الممنوح.
4. إصدار تقارير فحص أخصائي سهولة الوصول المعتمد وشهادات فحص سهولة الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة وفقاً لمتطلبات المادة 55.53 من القانون المدني.³

على الإنترنت: DSA CASp لمزيد من المعلومات حول فحص ممتلكات أخصائي سهولة وصول معتمد، يُرجى زيارة موقع www.dgs.ca.gov/casp

الصيانة والتعديلات

من المحتمل أن يؤدي مشروع التعديل على مبنى أو منطقة وقوف السيارات إلى تحديث ميزات سهولة الوصول للامتثال لمتطلبات القانون الحالية.

ومع ذلك، يجب أن تقتصر التعديلات على مواقف السيارات الموجودة من خلال تجديد السطح و/أو إعادة رسم خطوط مواقف السيارات على نطاق العمل الفعلي للمشروع ولا يشترط امتثالها للمادة 11 ب-202.4 من قانون البناء في كاليفورنيا.

يُرجى مراجعة المتطلبات مع السلطة ذات الاختصاص القضائي (مثل المدينة، والمقاطعة، وإدارة المباني).

تُستخدم تكلفة البناء المعدلة في تحديد مقدار ما يمكن إزالته من الحواجز التي يسهل الوصول إليها لكل مشروع وفقاً للمادة 11 ب-202.4 قانون البناء في كاليفورنيا، باستثناء 8.



³ "CASp Property Inspection." <http://www.dgs.ca.gov>. Accessed November 18, 2022.

<https://www.dgs.ca.gov/DSA/Resources/Page-Content/Resources-List-Folder/Certified-Access-Specialist-Property-Inspection>.

موقع مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها

يجب أن تكون أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها على أقصر طريق يسهل الوصول إليه إلى مدخل يسهل الوصول إليه وفقاً للمادة 11 ب-208.3 من قانون البناء في كاليفورنيا . وحيثما يتضمن موقف السيارات أكثر من مدخل واحد يسهل الوصول إليه، يجب أن تُقسم أماكن وقوف السيارات بما يتوافق مع المادة 11 ب-502 من قانون البناء في كاليفورنيا ويجب أن تكون موجودة على أقصر طريق يسهل الوصول إليه إلى كل مدخل من المداخل التي يسهل الوصول إليها.⁴



فهم الطرق التي يسهل الوصول إليها

الطريق الذي يسهل الوصول إليه هو مسار مستمر بدون عوائق يربط بين العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها في موقع أو مبنى أو مرفق يسهل الوصول إليه، والتي يمكن اجتيازها من قبل شخص ذي إعاقة يستخدم كرسي متحرك وهو أيضاً آمن وصالح للاستخدام بالنسبة للأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى.

يجب أن تربط الطرق الداخلية التي يسهل الوصول إليها بين جميع العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها داخل المبنى، وقد تشمل الممرات والأروقة والأرضيات والممرات المنحدرة والمصاعد.

تبدأ الطرق الخارجية التي يسهل الوصول إليها عند نقاط الوصول إلى الموقع، مثل أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها والأرصعة العامة، وقد تشمل عناصر مثل ممرات الوصول في مواقف السيارات، ومنحدرات الرصيف، وممرات المشاة في طرق المركبات، والمسارات، والمنحدرات والمصاعد.⁵



⁴ مجلس الكود الدولي (ICC). قانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022، الباب 24، الجزء 2، المجلد 1، الفصل 11 ب. تم الاطلاع عليه في 3 مارس، 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>

⁵ مجلس الكود الدولي (ICC). قانون البناء في كاليفورنيا لعام 2022، الباب 24، الجزء 2، المجلد 1، الفصل 11 ب. تم الاطلاع عليه في 3 مارس، 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>

منحدرات الرصيف

منحدر الرصيف هو الرابط الذي يسهل الوصول إليه بين مستوى مكان وقوف السيارات والممر الذي يؤدي إلى المدخل الذي يسهل الوصول إليه. يمكن أن تكون منحدرات الرصيف غير المطابقة للمواصفات خطرة وتشكل مسؤولية قانونية على مالك العقار. لذلك، من المهم تنفيذها بشكل صحيح.

يبلغ عرض ممر الرصيف 4 أقدام على الأقل ويتم إنشاؤه بميل طفيف لتسهيل تنقل الأفراد الذين يستخدمون الكراسي المتحركة من مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها إلى مدخل المبنى. بدون منحدر الرصيف، لن يكون هناك سبيل للأشخاص ذوي الإعاقة الذين يستخدمون الكراسي المتحركة للوصول إلى الممر.

في حين أن هناك العديد من المتطلبات التفصيلية لمنحدرات الرصيف في قانون البناء في كاليفورنيا، فإن العنصر الأكثر أهمية هو:

ميل منحدر الرصيف: أقصى ميل مسموح به لمنحدر الرصيف هو 1:12، أو 8.33%. الميل الزائد عن 1:12 أو 8.33% يصعب للغاية الحركة عليه باستخدام كرسي متحرك. يتم عادةً التحقق من الانحدار النهائي من قبل مفتش البناء وربما من قبل المهندس المعماري التابع للمالك أو من قبل أخصائي سهولة وصول معتمد باستخدام مستوى رقمي يبلغ طوله قدمين.

لمنحدرات الرصيف متطلبات محددة إضافية لميل الحواف الجانبية ومكان الهبوط، كما أنها تتطلب أيضاً توفير تحذيرات يسهل اكتشافها، وهي الأسطح الوعرة الصفراء اللون الموجودة على حافة منحدر الرصيف. يتم توفير تحذيرات يمكن اكتشافها بالنسبة للمكفوفين أو الأفراد ذوي الإعاقة البصرية لتحذيرهم من أنهم يدخلون منطقة المركبات أو الشارع.

للاطلاع على معلومات مفصلة حول الأنواع المختلفة لمنحدرات الرصيف، انظر المادة 11ب-406 من قانون البناء في كاليفورنيا .

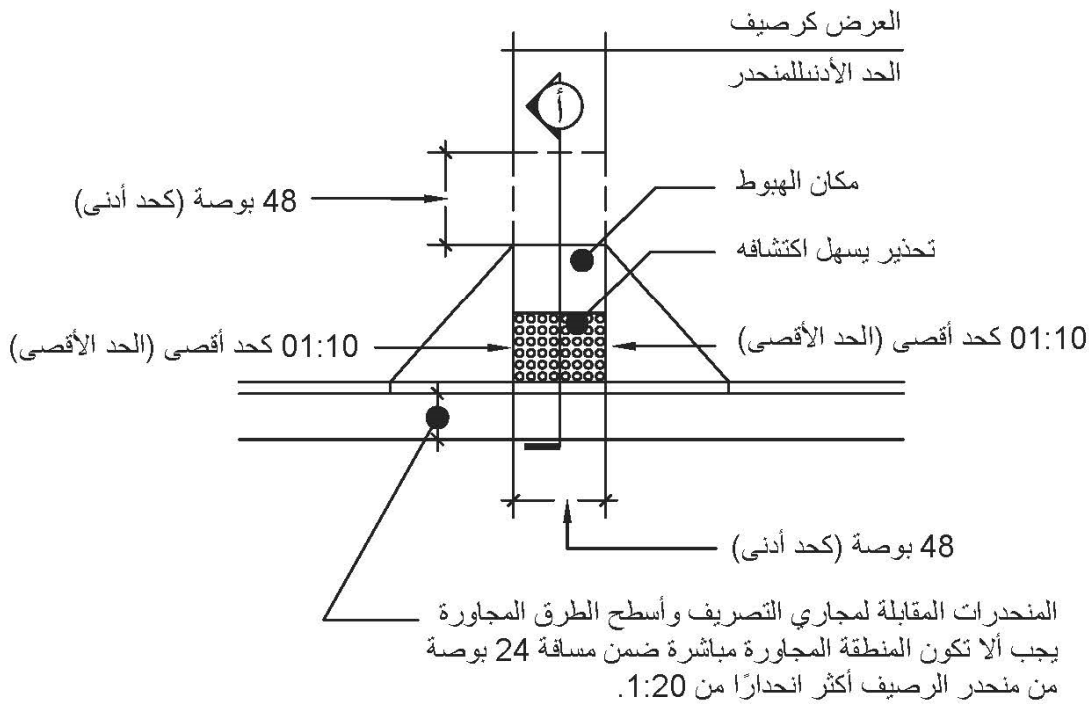
للاطلاع على معلومات مفصلة حول التحذيرات التي يسهل اكتشافها، راجع المادة 11ب-705 من قانون البناء في كاليفورنيا.

تصميم منحدرات الرصيف:

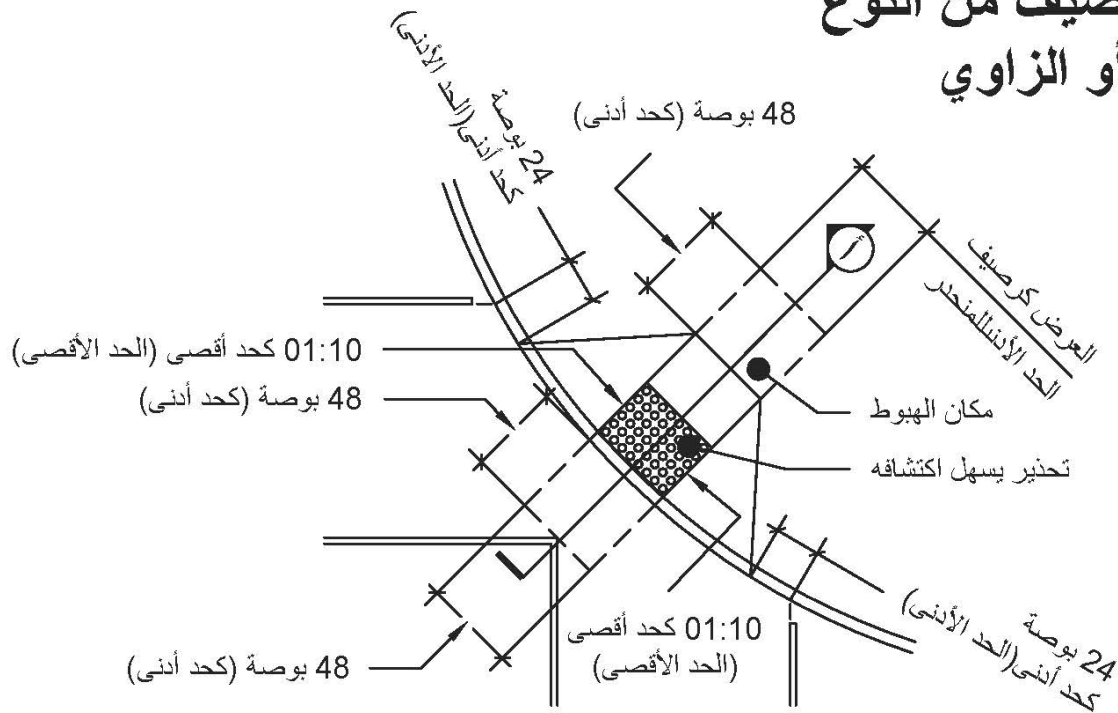
إذا كنت مشاركاً في تصميم منحدرات الرصيف، فمن المهم ملاحظة أن العديد من الولايات القضائية المحلية لديها متطلباتها الخاصة بشأن أنواع وتصميمات منحدرات الرصيف ضمن حق الطريق (Right of way) الخاص بها. تأكد من مراجعة قانون البناء في كاليفورنيا وكذلك السلطة ذات الاختصاص القضائي بشأن جميع المتطلبات الفنية التي سيتم تطبيقها على مشروعك.



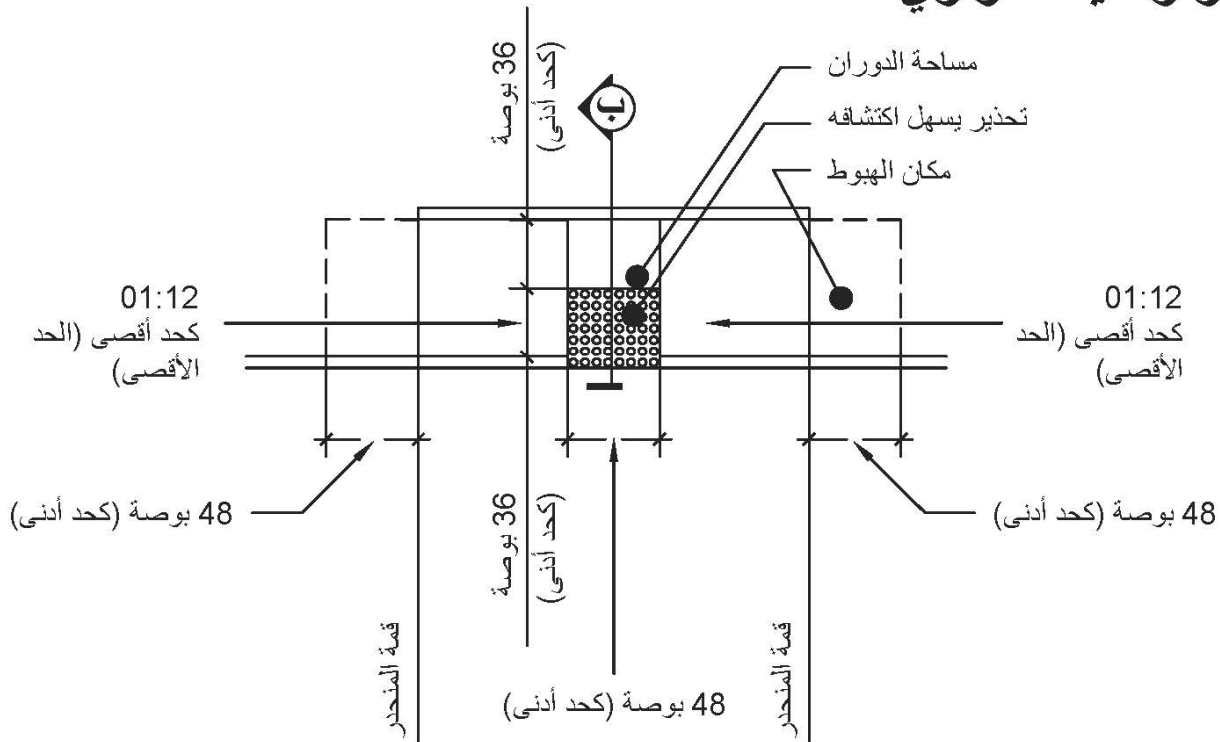
منحدرات رصيف عمودية



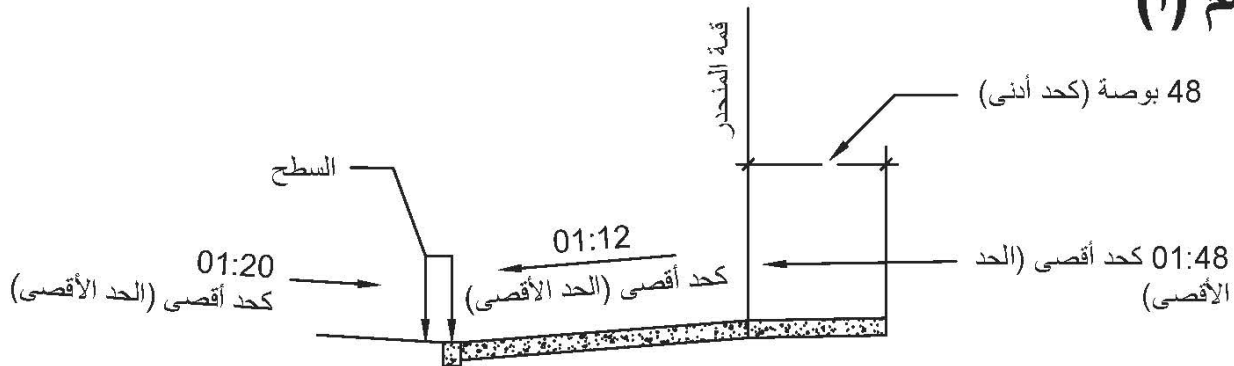
منحدر رصيف من النوع القطري أو الزاوي



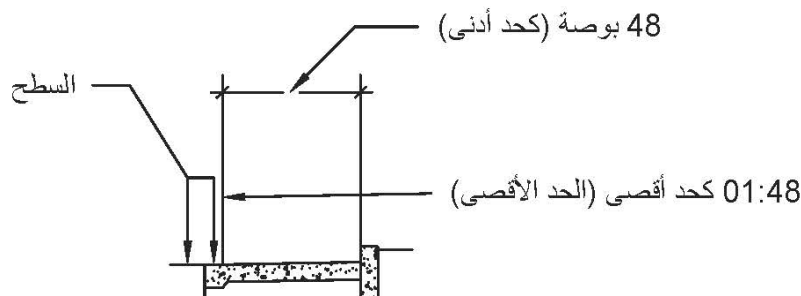
منحدر رصيف موازي



القسم (أ)



القسم (ب)



أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها ومحطات شحن السيارات الكهربائية

تجدر الإشارة إلى أن محطات شحن السيارات الكهربائية (EVCS) لا تعتبر أماكن وقوف للسيارات. تعتبر محطات شحن السيارات الكهربائية وأماكن وقوف السيارات خدمات مختلفة والتي يوفرها صاحب العمل أو المنشأة. لا يحتاج سائقو السيارات الكهربائية إلى شحن سياراتهم في كل مرة يركنون سياراتهم فيها، لذلك يتم حجز محطات شحن السيارات الكهربائية خصيصًا لشحن السيارات بموجب قانون ولاية كاليفورنيا.

عند توفير محطات شحن السيارات الكهربائية في منشأة لعامة الناس، فعندئذ يجب توفير محطات لشحن السيارات الكهربائية يسهل الوصول إليها بالنسبة للأشخاص ذوي الإعاقة وفقًا للمادتين 11ب-228.3 و 11ب-812 من قانون البناء في كاليفورنيا.

إنشاء محطات شحن السيارات الكهربائية

يتعين إنشاء محطات شحن السيارات الكهربائية (أماكن السيارات ووحدات الشحن) بواسطة مقاولين مرخصين بولاية كاليفورنيا. يقوم مجلس تراخيص المقاولين بالولاية بتنظيم المقاولين وإصدار التراخيص لإجراء الأعمال كمقاول في مجموعة متنوعة من مهن البناء. ولذلك، إذا كان سيتم إتمام هذا العمل بواسطة مقاول من الباطن، يجب ضمان التزامه بمتطلبات الولاية.

أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها بالقرب من أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق



غالبًا ما يتم إنشاء أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق في مواقع كانت في الأصل أماكن لوقوف السيارات. عندما يتم توفير أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق في المناطق التي كانت مخصصة لوقوف السيارات في السابق، فمن المهم عدم إزالة أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها من الخدمة.

يُرجى مراجعة الأمر مع السلطة المحلية ذات الاختصاص القضائي للحصول على مزيد من التوجيه والإرشاد.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى اعتبارات وصول ذوي الإعاقة فيما يتعلق بتناول الطعام في الهواء الطلق واستلام الطلبات في الموقع المناسب (بدلاً من شحنها) الصادرة عن لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول

⁶ <https://www.dgs.ca.gov/> اعتبارات وصول ذوي الإعاقة فيما يتعلق بتناول الطعام في الهواء الطلق واستلام الطلبات في الموقع المناسب." <https://www.dgs.ca.gov/en/CCDA/Business-Connect> تم الاطلاع عليه في 15 نوفمبر، 2022. CCDA.

الغرض من هذا الدليل

لماذا يجب أن تكون مشروعاتنا يسهل الوصول إليها؟

هذا هو القانون! يحظر كل من قانون الولاية والقانون الفيدرالي التمييز ضد أي شخص على أساس الإعاقة يرغب في الوصول إلى السلع والخدمات التي يقدمها مكان إقامة عام. يلعب المقاول دورًا حاسمًا في المساعدة على ضمان تلبية متطلبات الوصول لذوي الإعاقة في بناء وتعديل أماكن الإقامة العامة.

هذا هو التصرف الصحيح الذي يجب القيام به! إن حماية الحقوق المدنية للأشخاص ذوي الإعاقة أمر في غاية الأهمية. يعد الامتثال لمتطلبات سهولة الوصول الفيدرالية والخاصة بالولاية أمرًا يجب أن يتمكن المستهلكون من ذوي الإعاقة من الاعتماد عليه أثناء ممارسة حياتهم اليومية.

تجنب الدعاوى القضائية! قد يتم رفع دعوى مدنية ضد صاحب العمل أو المنشأة نتيجةً لانتهاكات معايير سهولة الوصول المتعلقة بالبناء والتي تمنع سهولة الوصول إلى السلع والخدمات التي يقدمها صاحب العمل. يجوز لصاحب العمل رفع دعوى ضد المقاول بسبب عدم الامتثال لمعايير سهولة الوصول المتعلقة بالبناء. من خلال ضمان الامتثال لمتطلبات قانون البناء في كاليفورنيا، يمكن أن يحد المقاولون من مسؤولياتهم القانونية.



فوائد الامتثال

تعزيز الشمول: يتمثل أحد أهداف متطلبات سهولة الوصول في ضمان مشاركة ذوي الإعاقة في جميع نواحي الحياة. وعندما يُمنع شخص ما من الوصول إلى عمل ما، يكون ذلك أكبر من مجرد انتهاك للقانون؛ يمكن أن يسبب صعوبة أو عدم راحة أو إحراجًا.

تعزيز الوعي: ذكر مكتب تعداد السكان الأمريكي أن حوالي 60 مليون أمريكيًا يعانون من إعاقة. ويشترط القانون أن تتاح للأشخاص ذوي الإعاقة نفس سهولة الوصول إلى أماكن الإقامة العامة التي يعتبرها البعض الآخر أمرًا مفروغًا منه. سيساعد وعي المقاول بمتطلبات سهولة الوصول وقدرته على بناء تصميم بشكل صحيح على ضمان وصول الجميع إلى الأماكن العامة.

تجاوز الحد الأدنى: في حين أن معايير سهولة الوصول تستند إلى الحد الأدنى من المبادئ التوجيهية، فإن المقاولين الذين يقدمون أيضًا تصميمًا للتحسينات قد اختارون اعتماد أفضل الممارسات لتجاوز تلك المتطلبات. وسيؤدي القيام بذلك إلى تقليل مخاطر المسؤولية المدنية لعدم الامتثال للمتطلبات. يجب أخذ استيفاء معايير سهولة الوصول أو تجاوزها في الاعتبار ضمن تكاليف ممارسة الأعمال بدلاً من النظر إليها كنفقات إضافية.



التعريفات

ممر الوصول: مكان يسهل الوصول إليه بجوار أو بين أماكن المركبات يوفر الامتثال لقانون البناء في كاليفورنيا.

تعريف مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها: علامات الرصيف واللافتات الموضوعة لحجز أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها وفقاً للمادة 11ب-502.6 من قانون البناء في كاليفورنيا.

أماكن وقوف السيارات التي يسهل الوصول إليها: مكان وقوف السيارات المحجوز الذي يستوفي متطلبات قانون البناء في كاليفورنيا. لمعرفة الأبعاد، والعلامات، ومتطلبات لافتات التعريف، انظر المادة 11ب-502 من قانون البناء في كاليفورنيا.

الطريق الذي يسهل الوصول إليه: هو مسار مستمر بدون عوائق يربط بين العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها في موقع أو مبنى أو منشأة يسهل الوصول إليها، ويمكن لشخص ذي إعاقة يستخدم كرسي متحرك أن يجتازه، كما أنه آمن وصالح للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى. وقد تشمل الطرق الداخلية التي يسهل الوصول إليها الممرات والأروقة والأرضيات والمنحدرات والمصاعد. يمكن أن تشمل الطرق الخارجية التي يسهل الوصول إليها ممرات الوصول الخاصة بمواقف السيارات، ومنحدرات الرصيف، وممرات المشاة في طرق المركبات، والمسارات، والمنحدرات والمصاعد.

تكلفة البناء المعدلة: هي جميع التكاليف المرتبطة مباشرة ببناء المشروع، بما في ذلك العمالة، والمواد، والمعدات، والخدمات، والمرافق، وتمويل المقاولين ومصاريهم العامة وأرباحهم وتكاليف إدارة البناء. ولا يجوز تخفيض التكاليف بقيمة المكونات أو التجميعات أو معدات المباني أو البناء غير المرتبطة مباشرة بسهولة الوصول أو سهولة الاستخدام. لا تشمل تكلفة البناء المعدلة: رسوم ومصارييف إدارة المشروع، ورسوم الهندسة المعمارية والهندسة، ورسوم الاختبار والفحص، ورسوم توصيل المرافق أو منطقة الخدمة.

التحذير الذي يسهل اكتشافه: هي خاصية سطحية قياسية مدمجة أو مطبقة على أسطح المشي أو عناصر أخرى لتحذير الأشخاص الذين يعانون إعاقات بصرية من أي مخاطر على مسار التنقل.

الرمز الدولي لتحديد العناصر والأماكن التي يسهل الوصول إليها لذوي الإعاقة (ISA): يتكون من صورة باللون الأبيض لشخص على كرسي متحرك وخلفية زرقاء اللون ويتم استخدام هذا الرمز للإشارة إلى أن المباني والمنشآت مصممة بطريقة تجعلها صالحة للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي الإعاقة.



مرفق أماكن وقوف السيارات: ساحة انتظار أو مكان مخصص لخدمة المبنى. وتعتبر أماكن وقوف السيارات ومرائب السيارات مرافق منفصلة لوقوف السيارات.

مسار التنقل: طريق محدد يسهل الوصول إليه داخل موقع أو مبنى أو مرفق موجود يمكن عن طريقه الاقتراب من منطقة معينة ودخولها والخروج منها، علاوة على أنه يربط منطقة معينة بطريق خارجي (بما في ذلك الأرصفة والشوارع ومناطق وقوف السيارات)، ومدخل المرفق، وأجزاء أخرى من المرفق. وعندما تُجرى تعديلات أو إصلاحات هيكلية أو إضافات على المباني أو المرافق القائمة، فيشمل مصطلح "مسار التنقل" أيضاً الحمامات، والهواتف، وحنفيات الشرب العامة، واللافتات الموجودة بمنطقة العمل.

نقاط الوصول إلى الموقع: المواقع التي يصل منها الأفراد إلى الموقع، بما في ذلك مناطق وقوف السيارات، ومحطات النقل العام، ومناطق تحميل الركاب، والشوارع العامة أو الأرصفة.

لافتة مواقف السيارات غير المصرح بها: لافتة موجودة في مكان ظاهر عند كل مدخل لمرفق وقوف السيارات خارج الشارع أو بجوار موقف سيارات يسهل الوصول إليه مباشرة في الموقع ويمكن رؤيتها من كل مكان في موقف السيارات. اللغة المحددة للافتة موجودة في المادة 11B-502.8 من قانون البناء في كاليفورنيا، ويجب أن تعرض العنوان حيث يمكن استرداد السيارة المقطورة ورقم الهاتف للوصول إلى المرفق الذي توجد فيه السيارة.

طريق المركبات: طريق مخصص لحركة مرور المركبات، مثل شارع أو مدخل أو موقف سيارات.

للاطلاع على مزيد من التعريفات، يُرجى الرجوع إلى قانون البناء في كاليفورنيا.⁷

المصادر

- تعتمد المعلومات الموضحة في هذا المنشور على معايير كاليفورنيا. يمكن العثور على المعايير الفيدرالية، والتي قد تكون أقل تقييداً، على الشبكة الوطنية لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (<https://adata.org/>).
- (BSC) للاطلاع على معلومات حول قوانين ومعايير البناء في كاليفورنيا، اتصل بلجنة معايير البناء في كاليفورنيا (<https://www.dgs.ca.gov/BSC>).
- (CalCAP) للاطلاع على معلومات حول برامج الوصول، يرجى الرجوع إلى برنامج الوصول إلى رأس المال في كاليفورنيا (<https://www.treasurer.ca.gov/cpcfa/calcap/ada/faq-ada.asp>).
- لاطلاع على معلومات حول قوانين وإرشادات سهولة الوصول في كاليفورنيا، اتصل بلجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة (CCDA) (<https://www.dgs.ca.gov/CCDA>).
- (DOR) للاطلاع على معلومات حول قوانين وإرشادات إمكانية الوصول في كاليفورنيا، اتصل بإدارة إعادة التأهيل في كاليفورنيا (<https://www.dor.ca.gov>).
- لاطلاع على معلومات حول قوانين سهولة الوصول في كاليفورنيا، أو نصائح الامتثال أو التفسيرات المتعلقة بمتطلبات سهولة الوصول، اتصل بإدارة المهندسين المعماريين في كاليفورنيا (DSA) (<https://www.dgs.ca.gov/en/DSA>).
- (CFILC) للاطلاع على معلومات حول البرامج المحلية، يرجى الرجوع إلى مؤسسة كاليفورنيا لمراكز العيش المستقل (<https://www.cfilc.org/>).
- (Certified Access Specialist Institute) للوصول إلى أخصائي سهولة وصول معتمد، يُرجى الرجوع إلى معهد أخصائيي سهولة الوصول المعتمد (<https://www.casinstitute.org>).
- (<https://www.cslb.ca.gov>) لترخيص مقاول، يُرجى الرجوع إلى مجلس تراخيص المقاولين بالولاية التابع لإدارة شؤون المستهلك.
- تعتمد المعلومات الموضحة في هذا المنشور على معايير كاليفورنيا. يمكن العثور على المعايير الفيدرالية، والتي قد تكون أقل تقييداً، على الشبكة الوطنية لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (<https://adata.org/>).
- (BSC) للاطلاع على معلومات حول قوانين ومعايير البناء في كاليفورنيا، اتصل بلجنة معايير البناء في كاليفورنيا (<https://www.dgs.ca.gov/BSC>).
- (CalCAP) للاطلاع على معلومات حول برامج الوصول، يرجى الرجوع إلى برنامج الوصول إلى رأس المال في كاليفورنيا (<https://www.treasurer.ca.gov/cpcfa/calcap/ada/faq-ada.asp>).
- لاطلاع على معلومات حول قوانين وإرشادات سهولة الوصول في كاليفورنيا، اتصل بلجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة (CCDA) (<https://www.dgs.ca.gov/CCDA>).
- (DOR) للاطلاع على معلومات حول قوانين وإرشادات إمكانية الوصول في كاليفورنيا، اتصل بإدارة إعادة التأهيل في كاليفورنيا (<https://www.dor.ca.gov>).

الانتماءات

قائمة لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة - منسقو قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة وأصحاب الأعمال والجهات المشغلة المستهدفة من حملة مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها

Drake Dillard - مفوض لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة؛ مدير مشروع أول، Perkins and Will

Brandon Estes - محلل، لجنة معايير البناء في كاليفورنيا (BSC)

Shannon M. Mulhall، أخصائي سهولة وصول معتمد - كبير محلي الموارد البشرية، مدينة فريسنو؛ رئيس البرامج الخاصة، معهد أخصائيي سهولة الوصول المعتمد

Mehdi Shadyab، أخصائي سهولة وصول معتمد - مهندس إنشاءات، مدينة سان دييغو

Bill Zellmer، أخصائي سهولة وصول معتمد - مدير البرامج، الوصول الفعلي والشؤون التنظيمية، Sutter Health

Ike Nnaji، أخصائي سهولة وصول معتمد- رئيس أخصائيي سهولة الوصول لذوي الإعاقة

قائمة لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة - مجموعة عمل صناعة البناء لحملة مواقف السيارات التي يسهل الوصول إليها

Chris Barkley - نائب الرئيس ومدير العمليات الميدانية، شركة Teichert Construction

Robert Chrisp - مالك شركة كريسب

Roberto Cortez - الرئيس والمدير التنفيذي لشركة Monarch Engineers

Brian Holloway - مفوض لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة؛ رئيس شركة هولواي لتطوير الأراضي (Holloway Land Development)

John James، أخصائي سهولة وصول معتمد - مسؤول البناء

Michael Jamnetski - نائب رئيس قسم شؤون الموظفين، مجلس تراخيص المقاولين بالولاية

Craig Perry - شريك إداري، شركة بوينت سورس لإدارة الإنشاءات (Point Source Construction Management)

Katherine White - رئي

سة الشؤون العامة، مجلس تراخيص المقاولين بالولاية

أعضاء لجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة

Chris Downey - الرئيس

Douglas Wiele - نائب الرئيس

Guy Leemhuis - الرئيس السابق Drake Dillard

Dr. Souraya Sue ElHessen

Brian Holloway

Jacqueline Jackson

Ashley Leon-Vazquez

Scott Lillibridge

Michael Paravagna

Héctor Ramirez

Ida Clair - مهندسة معمارية تابعة للولاية

Anthony Seferian - نائب المدعي العام

Brian Maienschein - عضو الجمعية

Janet Nguyen - عضو الجمعية

Melissa Hurtado - عضو مجلس الشيوخ

Brian Jones - عضو مجلس الشيوخ

April Marie Dawson Rawlings - المدير التنفيذي للجنة

كاليفورنيا المعنية بسهولة الوصول لذوي الإعاقة

Phil McPhaul - مدير العمليات بلجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة

الوصول لذوي الإعاقة

Abigail Ridge - موظف بلجنة كاليفورنيا المعنية بسهولة

الوصول لذوي الإعاقة

إدارة شؤون المستهلك (DCA) المجلس المسؤول عن تراخيص المقاولين بالولاية (CSLB)

إدارة الخدمات العامة (DGS) قسم الخدمات العقارية (RESO)

يُرجى ملاحظة أنه في بعض الحالات تم تعديل الصور بواسطة موظفي إدارة الخدمات العامة.



400 R Street, Suite 310
Sacramento, CA 95811

الهاتف: (916) 9974-319

البريد الإلكتروني: CCDA@dgs.ca.gov

الفاكس الإلكتروني: (916) 4216-376

الموقع الإلكتروني: <https://www.dgs.ca.gov/>

[CCDA](#)